

Hesak' dare

Mit't.en ced.e har.am ar mit't.en kor.a hor. mit't.ec' maran' bajar tekin senlena; Rua.r. jokhec' mit't.en Hesak' dare but.a. rekin jira.uená, ona hesak' dare do a.d.i a~t. d.a.rana ar usulge tahe~kana. Uni ced.e har.am do uni kor.ae metadea.Noa dare doya Ren'gha, A.d.i maran'a, menkhan hae hae : Noa reak' jo do a.d.i ka.t.ic' ka.t.ic'. Sisirja.uic' do cedak' co noa dare reak' jo do la.t.u ocolet'a ? Ban' do Sisirja.uic' doe bhul akat' ?

Ren'gha doe men got'ket'a, "He~ sa.rige base ? Cedak' coe bae la.t.u ocolet' ? He~ ja.nic' Sisirja.uic' doe bhul akat'ge con' cet' con' ?

Har.am do arho~e ror. ket'a, Kohnd.a jo ma arho~ la.t.u la.t.u. A~k do arho~ a.d.i her.ema: gidra.ko onako n'elle khan, akoren Go Baba t.henko n'urun' n'urun'ok'a, ona reak' jo taken khan ja.nic' arho~ a.d.i a~t. her.emkok'a.

Uni har.am noae ror. muca.t'ket' sa~ote hoete hesak' jo do n'ur bar.a got'ena. Ar uniak' ced.e bohok're ho~ barea pea do n'urena. Bohok're n'urade sa~oteye is is got'ket'a ar bohok'e capo got'ena.

Ren'gha do har.ame metadea, N'elme se gor.om ba ! Nitgelan' menkeda, cedak' co noa reak' jo do nuna.k' ka.t.ic'en: Sisirja.uic' doe bhul akat'a. Kohnd.a jo leka la.t.u tehen khan, tehen' do bohok' par.ak' kok' tama honan'. Sa.rige sisirja.uic' do a.ur.i pa.tha.ur.i do bae sirja.u akat'a.

Sorce-Mare Santali ka~.hni khon tuma.la.k'

Kurumut .u . Gidra .

1. Hec' akana.n' par.haok' cet'jon'

Iskul Or.ak'te,

Sanan' kana olok' cet'jon'

Dir.a. mund.a.te.

2. Na~wa~ puthi n'am akat'a.n

A.d.in' kusik' kan,

Usa.rage par.hao sa.tin'

Muruk akawan.

3. Hante nate ben'get' bar.ae

Opsor ba.nuk'tin',

Ja~ha~e sa~o galmarao bar.ae

Ja.rur. ba.nuk' tin'.

4. Cecet'ic'tin' okae la.ia.n'

Onan' atena,

Ban're ma okae batlaoa.n'

Kha.t.in' pura.ua.

5. Hola oka bharadin'ae

Par.hao cet' goda.n',

Tobe na.hin' la.i an'jomae

Khane kusia.n'.

Source-Santali mare olak' khon tuma.lak'

Darakan June re SSC ar July Ma_hna_ 2021 re HSC Bida_u hoe dar_e_ak´a

Korona Ma~ha~ma_ri sa~wa~e n´ok´len khan 2021 serma reak´ June Ma_hna_re hoe dar_eak´a SSC se ona sa~otenak´ bid_a_u. Ona chad_a July-August sec´ hoe dar_eak´a HSC se ona sa~otenak´ bid_a_u. Hola Mon´gol hilok´ mit´ virtual dupur_up´re noa kathae bad_ae oco akana sikna_t montri Dr. Dipu Moni.

Khoboria_ dupur_up´re sikna_t Montrie men akada Syllabus ka_t_ic´ kate Darakan SSC se ona sa~otenak´ bid_a_u hatao hoe dar_eak´a. Uni ar ho~e men keda Syllabus khat_oe reak´ ka_mi calak´ kana, dara kan 15 January bhitrite sanamak´ bad_ae n´amok´a.

Khoboria_ koak´ dupur_up´re sikna_t montrie menkeda 2020 serma reak´ HSC jo la_git´ ja~hae ko be khusi se asketlen khan ko a_phil dar_eak´a. Ona chad_a ho~ jo HSC reak´ jo la_i ja_hir la_git´ bises mit´ hukum emogok´a. Jo tear reak´ do nit ha_bic´te 8 ra_sia_ koan te mit´t_en ga~ota ko ka_mi kana.

Calaoen 8 March candor pa_hil Koronate ja_bun kate rua_k´ hor_e n´amen tayom 17 March khonge bond hoyena Disom reak´ sanam sikna_t ga~otako. Ina_ tayom aema dhaote jaoge bond se chut_i do bad_hao idi hoyena. Muca_t´ dhao leka Darakan 16 January ha_bic´ bonde bad_hao sarkar. Jao sermage 1 January puthi porob do sanam koak´ porob hoe akana. Tobe nia_ serma do Korona kha_tirte got_a disomre puthi porob do ban´ hoyok´ kana.

Noa la.git' Sikna.t Montrie menkeda nia. oktere sanamko mit' sa~ote puthi emok' do ban' hoyok'a. 6 Turui khon 9 are kila.s ren pa.t.hua. gidra.ko do 12 dinte puthiko n'ama.

Source-Ittefaq/AR ,29.12 2020

Arho~ n'inda. d.her dar.eak'a Raban'

Diso_m reak' 12 got.en t.ot.ha cetante him reak' reyar. hoe do sa~o calak' kana. Onate reyar. do_ 7.7 degri selsiasre phed. akana. Tehen' mongo_lbar abohowa do dinre cet'leka calaok' kan onkage calaok'a pherao do ban' hoyok'a. Menkhan n'inda. sec' raban' arho~ d.her dar.eak'a. Hola noa kathae bad.ae oco_ akana Abo_hawa odhido_ptor. Go_t.a diso_m re n'inda. reak' tapmatra do_ onkage bin pherao tahena.

Him reyar. ho_e do_ disa_m reak' Dina.jpur, Pacho_go_r., Kur.igram,Rajshahi, Pabna, Naogaon, Jessore, Kust.ia, Cuadan'ga, Barishal, Gopalgan'j ar Shrimon'go_l w racetante paro_mo_k' kana. ar ho_e tege tahena.

**HABHARD . RE GAPAL MARAO
LA .GIT' HOHOE N'AM KEDA**

HEMANT SOREN

Habhard University "India Conference" reye galmaraoa Jhar.khond. ponotren Mukhomuntri Hemant Soren. Darakan 20 February uniak' noa galmarao reak' katha menak'a. Jhar.khond. reak' Mukhomuntri a.pis paht.a khon holanok' noa khobor do bad.ae n'am akana.India Conference reak' 18 ak' ba.chri dupurup're Mukhomuntri ak' gapalmarao reak' gut. katha do hoyok' kana, "Jhar.khond. ren hor. koak' a.ida.ri, lahanti ar a.diba.si bha.lai ari."

Jhar.khond. Mukhomuntri ak' don'gol reak' twitter handle re ol menak'a, "Mukhomuntri do Habhard. India Conference 2021 serma February cando re gapalmarao la.git' neotae bad.ae oco akana." Ar uni do ona neotae atan' akada. Uni do noa maran' a.tko emade te neita emok'ko aema sarhae emako kana.Jhar.khond. do hoyok' kana aema lekan ja.t koak' mit't.en ponot. Hoe dar.eak'a ona katha ko hudis tege Hemant Soren doko neota akadea. Uniak'' gapal marao do eken a.diba.si hor.koak' lahanti ar bha.lai motore do ban' tahena bickom noa korona muhimre cet' lekate ac' do noa muskil sa~oe la.r.ha.i ena ona ho~e la.ia ac'ak' gapal maraore, noa khobor do ac'ak' don'gol khonge bad.ae n'am akana.

Hemant Soren noa neota cit.hi doe kol akawadea Habhard. Iskulren Senior Fellow Suroj Yenger. Uni doe ol akada, "Hor. koak' lahanti la.git' am do okako ka.mi horam hatao akat', onate do aleko leka et.ak'ko ho~ko gorobok' kana, amak' bha.laianak' ben'get' ar cak'lao reak' ga.khur.tet' te aema hor. kodo napaiak' ko asok' kana,one ok ate do gonotontroye ket.ec' akat'." America re Pa.t.hua. kor.a/kur.i ko hotete a.k'yurok' kan,'India Conference' do dha.rti reak' maran' okoc' mit't.en gapal marao mon'co kana.

Source-Anando bazar magazine 28 12,2020

KULA I AR TOYO

Mit't.en Kula.i ar Mit't.en Toyo a.d.ikin gatek'kan tahe~kana. Mit' tege bir rekin da~r.a~ bar.ae kan tahe~kana. Apan a.pin do ba.kin senok' kan tahe~kana. Jom ho~ mit' dhao tegekin jomet'kan tahe~kana.

Mit' dhao do kathaekin sur.a. dakaket'a. Toyo do kula.iye kulikedea, "Henda gate, am do cet' sakamrem joma?" Kula.i do a.d.i sojhe monane tahe~kana, ado muluc' muluc' tuluc' toyoe metadea-"Jojo sakamre".

Khan kula.i do toyoe kuli kedeas, "Am do accha cet' sakamrem joma?" Toyo do a.d.i seane tahe~kana, uni doe menkeda, "In' do upel baha sakamren' joma".

Ado apan a.pin sakam kin a.guana, ar jojomkin dur.up'ena, Toyo do kula.iak' sakamre thor.a n'ok'ge sur.a. daka loket'a, ar sarec' sur.a. daka do ac'ak' sakamrege jotoe loket'a.

Ado Jojomkin ehop'ena. Jojo sakamre ma bar pe sa.kr.i sur.a.ge sahop'len, kula.i do mit' dom regeye cat.ok' got' kat'a, khan uni do arho~ toyoe metadea, "Den arho~ thor.a sur.a. ema.n'me". Toyo doe menket'a, "Ban' nitok' do mit' sa.kr.i ho~ ohon' emlema, am do amak' bakhra laharem n'amket'a, nitok' do ar bam n'ama". Kula.i do ac'ak' bebuj ia.te a.d.i a~t.e kastaoena.

Source- *Mare Santali olak' khon tuma.l hataoak'*

CHATAR LATAR

N'el me netar arak' ha.ria.r. chatar

Nana huna.r lili bici,

Kirin' aman' amho~ bit.i.

Setak' beret' iskul calak'

koyok' ka.ma.n' n'alak' n'alak'.

Par.haok' tabonme kurumut.u

hoyok' tabon me a.d.i la.t.u .

Hamet. mese bud a.kil

Sao~ta sorre onam da.khil.

Adom hoyen Santal A.di ba.si

Tearok' tabonme jugren a.rsi.

Hoyok' me jaega phut.a.u baha

A.yurme sao~te amge laha

Amge bit.i la.t.u laha.

Boge ba.r.ic' amgem n'ela.

Dha.rti gogo amdo bit.i.

Marsal tabon am- lahanti.

Jiwet' jionre na~wa~k' sebel

Ha.t.in' aleme amge pa.hil.

Amge hoyok' me ha.ria.r. chatar,

Jaogem dohobon umul latar.

AR AM DO _ ?

Uni kulie_m...

Duk ko_sṭo_ ,

Haro_ne_ sahaoakat´,

O_ko_e do_e né_lakat´,

Ar am do_m landakana?

Uni kulie_m....

Bhabna hudis,

Cintai né_lakat´,

Jo_to_e sahaoakat´,

Ar am do_m kusiḱkana?

Uni kulie_m....

O_ko_e do_ ,

Kaṭiére ać,

Go_go_ Babae at´akat´kin,

Ar am do_m raṣkaḱkana?

Uni kulie_m...

Dukre ko_sṭo_re,

Haro_nre bhabnare,

Jo_to_ák hiṛiń katek,

Aćák so_ńsare benaoakat´,

Ar am do_m unim,

Henostawaekana?

Uni kulie_m....

O_ko_e do_,

E_ge_r e_pe_ńge_r,

Dal jo_to_e sahaoakat´,

Ar am do_?

Unim hĩskawaekana.

Uni kulie_m....

O_ko_e do_,

Lajao so_ro_m,

Lạrhạì tapam,

Jo_to_e sahaoakat´,

Ar am do_,

Unim nisrạuedekana.

..... Poha Dạr....

Sikhna_t sa~o_ta re arho~

pa . t . hua . girda . ko _ ak ´ chut . iko d . herkeda

Dha . rti re ko _ ro _ na ajar reak ´ mo _ hama . ri calaok ´ kan o _ ktere
diso _ mren sanam pa . t . huako _ ak ´ par . hao _ k ´ sa ~ o _ ta se
protist . hanko _ do _ nia . cando reak ´ 19 ta . rik dha . bic ´ bo _ nd
tahe ~ kana . Menkhan o _ na chut . i muca . do _ k ´ mit ´ din lahare ar
ho ~ nit diso _ m reak ´ nia . halo _ t re nia . bo _ nd d . hereda . No _ a
chut . i se bo _ nd do _ darakan na ~ wa ~ serma januari cando reak ´
16 ta . rik dha . bic ´ ko d . herkeda . Nia . kho _ bo _ r do _ e
so _ do _ rkeda sikhna . t Mo _ ntro _ nalo _ y ren To _ ttho _ ar
Jo _ no _ so _ n ´ jo _ g ren maran ´ ka . mia . yic ´ M . A . Khayer . Menkhan
nia . chut . i do _ Madrasa ren ko _ la . git ´ do _ ban ´ lekhak ´ a .

BAKD . ULU

Bakd . ulutin ´ , E Bakd . ulu !

Oka khon co , E Bakd . ulu

In ´ ak ´ Jhin ´ ga . jhat . a rege ,

Ap ´ hapeyenam eh mon ´ jge .

Ma . lun ´ ok ´ ka . na . n ´ Bakd . ulu ,

Pka . ~ kr . ak ´ n ´ elte Bakd . ulu ;

Tire ap ´ kamge sanan ´ kana ,

Asen a . curmen ´ menjon ´ kana ,

Hapese thir, hapelenme,
Mit' dom ma sap' ocoa.n'me.
Ban'a ban'a ba.n' thirama;
Sap' ho~ ba.n' sap' ocoama,
Aloge men alom sorok'a,
Nond.e khon ma con' ud.a.uk'a,
Ud.a.uk' la.git' mon'j pha.kr.ak' tin'
Am do ekenem ra.put' ka.tin';
Nitge ne~k'e~ ud.a.uk' ka.na.n',
Am cetante mand.raok' ka.na.n';
Hanko gaten' darako kan,
In' t.hen nitko set.er akan.
Aema nitle jomkaoena,
Ra.ska. gele enec' kana;
Ber.haele mand.rao a.cur kan,
Ale n'elte bam ra.skak' kan ?

Source: Mare Santali golpo khon Tuma.lak'